

# **Inhaltsverzeichnis 2002**

## **-27. Jahrgang-**

### **Berichte aus Bonn**

<b>Sitzung des Erweiterten Präsidiums des ZVG</b>	<b>56</b>
Dr. Hans-Dieter Stallknecht, Bonn	
<b>Fruit Logistica – voller Erfolg</b>	<b>57</b>
Dr. Hans-Dieter Stallknecht, Bonn	
<b>Qualität zum Nulltarif</b>	<b>57</b>
Dr. Hans-Dieter Stallknecht, Bonn	
<b>Anbau von landwirtschaftlichen und gärtnerischen Kulturen in Deutschland akut gefährdet</b>	<b>108</b>
<b>Offener Brief der Teilnehmerinnen des Seminars:</b>	
<b>Die informierte Frau im Obstbau</b>	<b>109</b>
<b>Unterschiedliche Anwendung von Pflanzenschutzmitteln beenden</b>	<b>109</b>
<b>Rot-Grün contra Obstbau</b>	<b>110</b>
<b>Ruhen der Zulassung von Plantomycin verlängert</b>	<b>110</b>
<b>Offener Brief des OGM Mittelbaden</b>	<b>112</b>
<b>Stellungnahme des Präsidiums des DBV zur Verfügbarkeit von Pflanzenschutzmitteln und zu Abstandsregelungen</b>	<b>150</b>
<b>Antrag der Fraktion der FDP - Drucksache 14/8180</b>	<b>151</b>
<b>Obstbauern vor dem Ruin retten - Plantomycin für Notfallmaßnahmen zulassen, Schützen statt Zerstören</b>	<b>172</b>
Herbert Knuppen, Bonn	
<b>Es ist Dampf im Kessel</b>	<b>175</b>
Herbert Knuppen, Bonn	
<b>Altes Land Allgemeinverfügung bleibt</b>	<b>232</b>
Bernd Eckhoff, Stade	
<b>Pflanzenschutzgespräch bei Ministerin Künast</b>	<b>233</b>
<b>Konstruktives Gespräch mit Imkern</b>	<b>233</b>
Herbert Knuppen, Bonn	
<b>Kernforderungen nicht erfüllt - Bundesausschuß Obst und Gemüse tagte</b>	<b>284</b>
Dr. Hans-Dieter Stallknecht, Bonn	
<b>Hagelbeihilfe in Baden-Württemberg</b>	<b>285</b>
<b>Konstruktives Gespräch mit ungarischen Obstbauexperten</b>	<b>336</b>
Herbert Knuppen, Bonn	
<b>Sauerkirschmarkt unter Druck</b>	<b>337</b>
Dr. Hans-Dieter Stallknecht, Bonn	
<b>Berufsstand hat praxisgerechte Regelung erreicht</b>	<b>337</b>
Bernd Eckhoff, Stade	
<b>AK Überdachung tagte</b>	<b>440</b>
Herbert Knuppen, Bonn	
<b>Sommertagung 2002 in Rheinland-Pfalz</b>	<b>441</b>
Herbert Knuppen, Bonn	
<b>Fachgruppe Obstbau zu Gast in der Pfalz</b>	<b>492</b>
Herbert Knuppen, Bonn	
<b>Aktuelle Probleme diskutiert - Copa/Cogeca tagte</b>	<b>544</b>
Dr. Hans-Dieter Stallknecht, Bonn	
<b>Birnen und CCC</b>	<b>544</b>

Dr. Hans-Dieter Stallknecht, Bonn	
<b>Wir sitzen in einem Boot - Dialog mit den Imkern fortgesetzt</b>	<b>545</b>
Herbert Knuppen, Bonn	
<b>Kleine Mittelpalette bedroht fachgerechten Pflanzenschutz</b>	<b>596</b>
Herbert Knuppen, Bonn	
<b>Vorsprung durch Fachwissen - Die Seminare der Fachgruppe Obstbau</b>	<b>597</b>
Herbert Knuppen, Bonn	
<b>Kernobst</b>	
<b>Genetische Ressourcen – Schatzkammer für die Zukunft</b>	<b>6</b>
Prof. Dr. Manfred Fischer	
<b>Hagelschutz - welche Farbe für das Netz?</b>	<b>8</b>
Ludger Linnemannstöns, Köln-Auweiler	
<b>´Alexander Lukas´ - Pflanzdichte und Baumformen</b>	<b>11</b>
Hans-Josef Weber, Bad Neuenahr- Ahrweiler	
<b>Pinova – Apfel des Jahres 2001</b>	<b>15</b>
Herbert Knuppen, Bonn	
<b>Neue Apfelsorten</b>	<b>58</b>
Gerhard Baab und Jürgen Zimmer, Bad Neuenahr-Ahrweiler	
<b>Frostschutz im Obstbau</b>	<b>116</b>
Adrian Engel, Bonn	
<b>Ökologischer Obstbautag</b>	<b>120</b>
Marcel Trapp, Wiesbaden und Jürgen Zimmer, Bad Neuenahr-Ahrweiler	
<b>Fruchtfleischfestigkeit – eine Arbeit für das ganze Jahr</b>	<b>160</b>
Marcel Kers, Tiel (NL)	
<b>Neue Braeburn-Mutanten</b>	<b>176</b>
Gerhard Baab, Dr. Jürgen Lorenz und Otto Rönn, Ahrweiler	
<b>Die chemische Ausdünnung - schwierige Zulassungssituation</b>	<b>182</b>
Dr. Michael Schröder, Ravensburg	
<b>Wassersparende Methoden zur Frostbekämpfung</b>	<b>186</b>
Werner Ollig, Neustadt/Wstr.	
<b>Frostschutz mit der Unterkronenberegnung plus Hagelnetz</b>	<b>188</b>
Werner Ollig, Neustadt/Wstr.	
<b>Die Ausdünnmaschine „Darwin 2000“ -erste praktische Erfahrungen</b>	<b>234</b>
Martin Czechl und Dr. Friedrich Höhne, Rostock-Biestow	
<b>Ethephon zur Blüteninduktion nach Wurzelschnitt</b>	<b>236</b>
Dr. Rudolf Faby, Langförden	
<b>Die ökologische Apfelproduktion - Kalkulationsprogramme als Entscheidungshilfe</b>	<b>250</b>
Dr. Frank Eckhard, Dresden	
<b>Wuchsbremmung bei ´Elstar´</b>	<b>286</b>
Dr. Margita Handschack, Dresden-Pillnitz	
<b>Stabile Schorfresistenz mit der neuen Pillnitzer Re-Sorte Regia®</b>	<b>290</b>
Prof. Dr. Christa Fischer, Dresden-Pillnitz	
<b>Einsatz von calciumhaltigen Blattdüngern zur Stippebekämpfung – dreijährige Untersuchungen</b>	<b>293</b>
Dr. Ulrich Mayr und Dr. Michael Schröder, Bavendorf	
<b>Reproduktion im Obstbau - Untersuchungen aus Sachsen-Anhalt</b>	<b>328</b>
Dr. Albert Osterloh, Schochwitz	
<b>Reduzierung von Gloeosporium-Fäule durch Heißwasser-</b>	

<b>behandlung</b>	<b>390</b>
Helmut Schirmer und Dr. Bernhard Trierweiler, Karlsruhe	
<b>Regia® Ausschreibung einer resistenten Apfelsorte</b>	<b>392</b>
<b>Apfeltriebsucht - Erkennen einer Phytoplasma</b>	<b>442</b>
Dr. Christa Lankes und Holger Scherhag, Bonn	
<b>Apfeltriebsucht, Aufpassen!</b>	<b>443</b>
Dr. Andreas Mager, Alfter	
<b>Was ist MCP und welche Auswirkungen sind für die herkömmliche CA-Lagerung zu erwarten?</b>	<b>450</b>
Dr. Josef Streif und Adriano Arriel Saquet, Bavendorf	
<b>Neue Sorten und Vermarktungsformen, Teil I</b>	
<b>Sortenvorstellung 'Rafzubin'</b>	<b>451</b>
<b>Sortenvorstellung 'Rubens'</b>	<b>452</b>
<b>Sortenvorstellung 'Fuji'-Mutante KIKU®8</b>	<b>452</b>
<b>Apfelsorten aus der Pillnitzer Züchtung</b>	<b>454</b>
Prof. Dr. Christa Fischer, Dresden-Pillnitz	
<b>Die Quitte - Buchstäblich "Kern"-gesund</b>	<b>457</b>
Dr. Helga Buchter-Weisbrodt, Rödersheim	
<b>Mit dem Apfel Gesundheit genießen</b>	<b>458</b>
Dr. Ulrich Mayr, Bavendorf	
<b>Neue Sorten und Vermarktungsformen, Teil II</b>	
<b>Sortenvorstellung 'Honey Crunch'</b>	<b>494</b>
<b>Sortenvorstellung 'Piros', 'Pilot' und 'Pinova'</b>	<b>495</b>
<b>Sortenvorstellung 'Nicogreen Nicostar'</b>	<b>496</b>
<b>Richtiges Lagern beginnt beim Ernten</b>	<b>496</b>
<b>Erfahrungsbericht zur CA/UULO-Lagerung bei 'Rubinette'</b>	<b>496</b>
Roland Naumann, Weinsberg	
<b>Die gesundheitliche Bedeutung des Apfels</b>	<b>498</b>
Prof. Dr. Maria-E. Herrmann, Osnabrück	
<b>Die Birne - milder Muntermacher</b>	<b>500</b>
Dr. Helga Buchter-Weisbrodt, Rödersheim	
<b>Jetzt kommt Musik in die Apfelszene - 'Jazz' nimmt Kurs auf Europa</b>	<b>502</b>
<b>Die Kernobstproduktion im Spannungsfeld des globalen Marktes</b>	<b>546</b>
Dr. Gerwig Köhler, Oppenheim	
<b>NRW: Hagelschutznetze für den Obstbau sind jetzt förderfähig</b>	<b>550</b>
<b>Das Alter von Äpfeln erkennen durch spektralanalytische Methoden</b>	<b>598</b>
Dr. Manuela Zude, Potsdam	
<b>'Kiku 8' - das Interesse steigt</b>	<b>600</b>
Herbert Knuppen, Bonn	
<b>'Redboy' - ein neuer Stern am Apfelhimmel?</b>	<b>601</b>
Herbert Knuppen, Bonn	
<b>Beerenobst</b>	
<b>Der Heidelbeeranbau im Rheinland</b>	<b>23</b>
Peter Stremer und Ludger Linnemannstöns, Köln-Auweiler	
<b>Der italienische Erdbeeranbau</b>	<b>29</b>
Hagen Thoß, Viareggio (I)	
<b>Erdbeeren in der Käufergunst weiter oben</b>	<b>32</b>
Christina Somia, Bonn	
<b>Schmackhafter Vitamingigant: der Sanddorn</b>	<b>33</b>

Dr. Helga Buchter-Weisbrodt, Rödersheim	
<b>Abbaubare Folien für Erdbeeren?</b>	<b>93</b>
Wolfgang Bauer, Bruchsal	
<b>Polen: Große Erdbeerernte machte Erzeugern keine Freude</b>	<b>246</b>
Dr. Wilhelm Ellinger, Bonn	
<b>Anfälligkeitsunterschiede von Erdbeersorten - gegen Verticillium und Mehltau</b>	<b>250</b>
Dr. Norbert Laun, Schifferstadt	
<b>Neue Himbeersorten - Ergebnisse eines Himbeersortenvergleiches</b>	<b>299</b>
Michael Clever, Jork	
<b>Mineralstoffe pur: die Himbeere</b>	<b>302</b>
Dr. Helga Buchter-Weisbrodt, Rödersheim	
<b>Himbeeren als Fruchtfolgekultur</b>	<b>303</b>
Reto Neuweiler, Wädenswil (CH)	
<b>Anbau von Heidelbeeren auf Ackerböden – biologisch und torffrei</b>	<b>307</b>
<b>Erste Erfahrungen aus der Schweiz</b>	
Andi Schmid Frick (CH)	
<b>Neue Erdbeersorten – gibt es Alternativen zur Standardsorte `Elsanta´?</b>	<b>353</b>
Dr. Erika Krüger, Geisenheim Rita Krieg und Dr. Erik Schulte ,Wurzen	
<b>Innovationen für den Beerenobstanbau - Bericht vom 5. Pfälzer Beerenobsttag</b>	<b>358</b>
Dirk Metzloff, Neustadt	
<b>Folienüberdachung bei Himbeeren und Johannisbeeren - Erfahrungen von der OVA Jork</b>	<b>361</b>
Michael Clever, Jork	
<b>Tafeltrauben am Standort Geisenheim - ein Zwischenbericht</b>	<b>397</b>
Werner Bockius, Dr. Erika Krüger, Sabine Rasim, Geisenheim	
<b>Erdbeeren - das Sortenkarussell dreht sich weiter</b>	<b>401</b>
Reto Neuweiler und Paul Schätti, Wädenswil (CH)	
<b>Neue Obstart: Tafeltrauben aus Deutschland</b>	<b>476</b>
Dr. Helga Buchter-Weisbrodt, Rödersheim	
<b>Kulturheidelbeeren - Interessante Obstart in Brandenburg</b>	<b>478</b>
Friedrich-Karl Helmholz, Berlin	
<b>Wertvolle Sammlung in der Genbank Obst Pillnitz: Genetische Ressourcen - Schatzkammer für die Zukunft</b>	<b>479</b>
Prof. Dr. Manfred Fischer, Dresden-Pillnitz	
<b>Tafeltrauben in aller Munde</b>	<b>481</b>
Werner Ollig, Neustadt	
<b>Erdbeer-Sortenprüfung 2001 in Weihenstephan</b>	<b>504</b>
Prof. Dr. Hans-Ulrich Helm und Klaus Schilling, Weihenstephan	
<b>Ist die einjährige Himbeerkultur eine echte Innovation?</b>	<b>507</b>
Dirk Metzloff, Neustadt	
<b>Oro Rojo - "Rotes Gold" aus Spanien</b>	<b>572</b>
Dirk Metzloff, Neustadt	
<b>Größer, schneller, teurer - Maschinelle Ernte im Heidelbeeranbau</b>	<b>606</b>
Peter Stremer, Köln	
<b>Traubensaft aus Tafeltrauben</b>	<b>607</b>
Dr. Helga Buchter-Weisbrodt, Rödersheim	

## **Steinobst**

<b>Genetische Ressourcen – Schatzkammer der Zukunft</b>	<b>89</b>
Prof. Dr. Manfred Fischer, Beate Hohlfeld und Beate Lieber, Dresden-Pillnitz	
<b>Fortschritte in Produktion und Absatz für den heimischen Anbau</b>	<b>152</b>
<b>Bericht vom Bundessteinobstseminar</b>	
Martin Balmer, Bad Neuenahr-Ahrweiler	
<b>Testung von Sauerkirschen auf Moniliabefall</b>	<b>319</b>
Prof. Dr. Manfred Fischer und Dr. Brigitte Wolfram, Dresden-Pillnitz	
<b>Süßkirschensorten –Ergebnisse aus Augustenberg</b>	<b>342</b>
Hans-Dieter Beuschlein, Bruchsal	
<b>40 Jahre Arbeitskreis Steinobst - ein Rückblick</b>	<b>345</b>
Dr. Walter Hartmann, Stuttgart	
<b>Schäden durch Winter- und Blütenfrost bei Süßkirschen</b>	<b>349</b>
Hans-Dieter Beuschlein, Bruchsal	
<b>Ein neuer Weg in der Scharkaresistenzzüchtung</b>	<b>412</b>
Dr. Walter Hartmann, Stuttgart	
<b>Langjährige Bewertung der Scharka-Anfälligkeit von Pflaumensorten</b>	<b>415</b>
Prof. Dr. Manfred Fischer, Beate lieber, Uta Herzog, Prof. Dr. Egon Fuchs, Imke Ernst und Dr. Maria Gützig	
<b>Zwetschgen im Urteil von Verbrauchern und Handel</b>	<b>419</b>
Ruth Kirchmann	

## **Pflanzenschutz**

<b>Lösung gefunden? -Bericht vom Expertenkolloquium Feuerbrand</b>	<b>16</b>
Herbert Knuppen, Bonn	
<b>Bekämpfung der Kirschfruchtfliege</b>	<b>20</b>
Theo Däxl, München	
<b>Jetzt gilt auch für Sprühgeräte die Kontrollpflicht</b>	<b>68</b>
Horst Knewitz, Mainz	
<b>Einsatz von Calypso zur Bekämpfung beißender Insekten</b>	<b>72</b>
Dr. Erika Urban, Halle/Saale	
<b>Pfirsich- und Aprikosenanbau - Probleme beim Pflanzenschutz</b>	<b>75</b>
Uwe Harzer, Neustadt	
<b>Apfelschorf – Neue Bekämpfungsstrategie</b>	<b>81</b>
Adrian Engel und Ralf Jung, Bonn	
<b>Singvögel brüten auch in intensiv bewirtschafteten Obstanlagen</b>	<b>122</b>
Dr. Hubert Gemmeke, Münster	
<b>Was tun gegen Stachelbeermehltau - ist ein praxisgerechter Pflanzenschutz in diesem Jahr möglich?</b>	<b>190</b>
Peter Galli, Stuttgart	
<b>Abdriftarme Düsen im Obstbau</b>	<b>210</b>
Horst Knewitz, Mainz	
<b>Importtoleranzen sind in der Diskussion</b>	<b>254</b>
Dr. Manfred Häfner, Stuttgart	
<b>Calypso 480 SC – ein neues Produkt für den Integrierten Kernobstanbau in Deutschland</b>	<b>259</b>
Uwe Harzer, Neustadt	
<b>Regalis und GIBB Plus – zwei neue Produkte für den Obstbau</b>	<b>259</b>
Uwe Harzer, Neustadt	

<b>Monilia- Bekämpfung in der Schweiz</b>	<b>312</b>
Dr. Jacob Rüegg Wädenswil (CH)	
<b>Neem Azal TS gegen die Kirschblütenmotte in Sauerkirschen</b>	<b>313</b>
Harald Rank und Sylvia Schmadlak, Dresden-Pillnitz	
<b>Pflanzenschutzmittel-Anwendungen und Rückstandssituation bei Erdbeeren</b>	<b>315</b>
Dr. Manfred Häfner, Stuttgart	
<b>Neue Technik in der Obstvirustestung</b>	<b>363</b>
Wulf Menzel und Prof. Dr. Edgar Maiß, Hannover und Dr. Volker Zahn, Hannover	
<b>Importtoleranzen nach § 47a</b>	<b>365</b>
Dr. Manfred Häfner, Stuttgart	
<b>Zweierlei Maß beim Pflanzenschutz – ungleiche Rahmenbedingungen führen zu Wettbewerbsverzerrungen</b>	<b>406</b>
Dr. Manfred Häfner, Stuttgart	
<b>Die Bekämpfung der Kräuselkrankheit im Jahr 2002</b>	<b>460</b>
Uwe Harzer, Neustadt	
<b>Die Blattlausbekämpfung in Strauchbeeren - in diesem Jahr ein ungelöstes Problem!</b>	<b>463</b>
Uwe Harzer, Neustadt	
<b>Plantomycin nur für Versuchszwecke erlaubt</b>	<b>467</b>
Dr. Georg Meinert, Stuttgart	
<b>Pflanzenschutzmittel mit Mikroverkapselung</b>	<b>503</b>
Katja Feick, Frankfurt	
<b>Feuerbrandversuche 2002</b>	<b>551</b>
Arno Fried, Bruchsal	
<b>Feuerbrand-Bekämpfungsversuch 2002</b>	<b>555</b>
Uwe Harzer, Neustadt	
<b>Eine neue Technik zur Durchführung von Feuerbrandversuchen</b>	<b>557</b>
Dr. Esther Moltmann, Stuttgart, Dr. Eckward Lange und Martin Trautmann, Übelingen	
<b>Obstbaumkrebs - weitere Bekämpfungsversuche der VBOG Langförden</b>	<b>560</b>
Dr. Rudolf Faby, Langförden	
<b>Pflanzenschutz im Tafeltraubenanbau - Nur eingeschränktes Mittelspektrum steht zur Verfügung</b>	<b>569</b>
Roland Ipach und Dr. Friedrich Louis, Neustadt	
<b>Die sachgerechte Reinigung von Pflanzenschutzgeräten</b>	<b>604</b>
Andreas schenk, Freising	
 <b>Der Obstmarkt (Helwig Schwartau, ZMP Nord)</b>	
<b>Apfelmarkt - weiterhin attraktive Preise</b>	<b>22</b>
<b>Apfelmarkt - Ungebrochener Optimismus</b>	<b>66</b>
<b>Geringe EU-Apfelvorräte preisstützend</b>	<b>211</b>
<b>Jonagold und Elstar haben Zenit der Verbrauchergunst überschritten</b>	<b>321</b>
Dr. Wilhelm Ellinger und Dirk Ottmann, Bonn	
<b>Apfelmarkt – nur noch gedämpfter Optimismus</b>	<b>366</b>
<b>Geringere Zwetschgenernte als im letzten Jahr</b>	<b>421</b>

Joachim Höhn	
<b>Europäische Apfelernte noch kleiner als 2001 -Teil I-</b>	<b>468</b>
Dr. Wilhelm Ellinger, Bonn	
<b>Europäische Apfelernte noch kleiner als 2001 -Teil II-</b>	<b>522</b>
Dr. Wilhelm Ellinger, Bonn	
<b>Positive Signale für den Apfelmarkt</b>	<b>586</b>
Helwig Schwartau, Hamburg	
<b>EU-Apfelernte noch kleiner als erwartet?</b>	<b>613</b>
Helwig Schwartau, Hamburg	

## **Interview**

<b>Das Qualitätssicherungssystem Obst und Gemüse - OBSTBAU sprach mit Gerhard Kneib, Bonn</b>	<b>4</b>
Herbert Knuppen, Bonn	
<b>Das Obstbaugesamt Altes Land: Große Probleme, aber auch Chancen OBSTBAU sprach mit Jens Stechmann, Vorsitzender des OVR</b>	<b>91</b>
Herbert Knuppen, Bonn	
<b>Pflanzenschutz im Obstbau – steht der deutsche Obstbau vor dem Aus? OBSTBAU sprach mit Gerhard Kneib, Bonn</b>	<b>114</b>
Herbert Knuppen, Bonn	
<b>KIKU®8: ein Apfel - eine Marke - OBSTBAU sprach mit Dr. Jürgen Braun, Fa. Kiku GmbH, Grlan (I)</b>	<b>124</b>
Herbert Knuppen, Bonn	
<b>Heidelbeeren -eine lukrative und interessante Nische! - OBSTBAU sprach mit Ruth, Frans und Leon Schrijnwerkers, Grubbenvorst (NL)</b>	<b>212</b>
Herbert Knuppen, Bonn	
<b>Nur Qualitäts-Erdbeeren werden honoriert - OBSTBAU sprach mit Dieter Hege, Ladenburg</b>	<b>262</b>
Herbert Knuppen, Bonn	
<b>Erdbeer-Selberpflücken und Blumen-Selberschneiden – Kombination hat sich bewährt. OBSTBAU sprach mit Christof Steegmüller, Offenbach</b>	<b>350</b>
Herbert Knuppen	
<b>Neues Ausprobieren - OBSTBAU sprach mit Markus Schörlin, Efringen</b>	<b>394</b>
Herbert Knuppen, Bonn	
<b>OBSTBAU sprach mit Paul Kimmig, Oberkirch</b>	<b>520</b>
Herbert Knuppen, Bonn	
<b>Die Schließung von Lücken im Obstbau - wie geht es weiter? OBSTBAU sprach mit Dr. Meinert, Stuttgart</b>	<b>602</b>
Herbert Knuppen, Bonn	

## **Recht und Steuern**

<b>Bestimmungen zum Fernabsatz beachten</b>	<b>298</b>
Romana Hoffmann, Bonn	

## **Berichte aus dem In- und Ausland**

<b>Erstes Nistkasten- und Vogelschutzmuseum in Ringschnait</b>	<b>20</b>
<b>Verkaufen als Direktvermarkter stellen Sie die richtigen Fragen</b>	<b>34</b>
Matthias Gebhard-Rheinwald, Meckenheim	

<b>Äpfel sind das beliebteste Obst in Deutschland</b>	<b>36</b>
Sigurd Wieland, Bonn	
<b>Erhöhte Vorsicht in CA-Räumen</b>	<b>85</b>
Wim Schmitz, Posterholt (NL)	
<b>Winteräpfel für den Bundeskanzler</b>	<b>88</b>
CMA, Bonn	
<b>Obstbauliches Versuchswesen und Beratung</b>	<b>94</b>
Dr. Rudolf Faby, Langförden	
<b>E - Commerce - auch für Obstbauern interessant?</b>	<b>95</b>
Gartenbau Internet Agentur	
<b>Tag der Ausbildung – erfolgreiche Aktion der Verbände auf der IPM 2002</b>	<b>157</b>
Walter Holbeck, Bonn	
<b>10. Fruit Logistica in Berlin</b>	<b>157</b>
Werner Ollig, Neustadt	
<b>Neues vom 16. Augustenberger Obstbautag</b>	<b>216</b>
Elfie Schell, Bruchsal und Angelika Appel, Karlsruhe	
<b>Ideologische Pflanzenschutzpolitik ruiniert heimischen Anbau</b>	<b>220</b>
Herbert Knuppen, Bonn	
<b>Bericht von den Pillnitzer Obstbautagen</b>	<b>259</b>
Dr. Gabriele Krieghoff, Dresden	
<b>Genussvoll entwässern mit Spargel</b>	<b>266</b>
Dr. Helga Buchter-Weisbrodt, Rödersheim	
<b>Aktive Nützlingsförderung im Obstbau</b>	<b>267</b>
Meisterschüler der Fachschule Obstbau der SLVA Ahrweiler	
<b>Derzeitige Situation ist ein politischer Skandal</b>	<b>268</b>
Herbert Knuppen, Bonn	
<b>Abstandsauflagen stellen Bauern vor unlösbare Probleme</b>	<b>271</b>
Eberhard Stümpfle, Hochdorf	
<b>Interessantes aus dem Rheinland</b>	<b>272</b>
Ludger Linnemannstöns, Köln-Auweiler	
<b>Über 2.600 Unterschriften in nur sechs Tagen!</b>	<b>325</b>
<b>Ausnahmeregelung für Lebaycid gefordert</b>	
Herbert Netter, Koblenz	
<b>Stimmung im Obstbau auf historischem Tiefpunkt</b>	<b>326</b>
Walter Eberenz, Stuttgart	
<b>Aus der Region für die Region - Bericht vom 33. Pfälzer Obstbautag</b>	<b>367</b>
Dirk Metzlauff, Neustadt	
<b>Ecofruvit: 10. Internationale Tagung zum Ökologischen Obst- und Weinbau in Weinsberg</b>	<b>370</b>
Markus Boos, Weinsberg	
<b>20 Jahre Süßkirschenversuchsbetrieb Wendershausen</b>	<b>373</b>
Eberhard Walther und Susanne Klinger, Kassel	
<b>„Sächsisches Obst“ zog eindrucksvolle Bilanz - Bericht von der 13. Mitgliederversammlung</b>	<b>373</b>
Friedrich-Karl Helmholz, Berlin	
<b>Praxisnahe Informationen für die Verbraucher</b>	<b>375</b>
Dr. Herwig Köhler, Oppenheim	



<b>Eröffnung der Erdbeersaison - gute Werbung wird immer wichtiger</b>	<b>375</b>
Heinz- Ludger Rövekamp, Münster	
<b>Entwicklungen und Herausforderungen im Obstbau weltweit</b>	<b>375</b>
Dr. Christa Lankes, Bonn	
<b>Offener Brief an alle Mitglieder der Fachgruppe Obstbau</b>	<b>378</b>
E & P Assekuranz	
<b>Der Kunde ist König</b>	<b>423</b>
Dr. Herwig Köhler, Oppenheim	
<b>100 Jahre SLVA Ahrweiler – die Grünen Berufe präsentierten sich</b>	<b>426</b>
Dr. Jürgen Lorenz, Ahrweiler	
<b>Qualitätssicherung dient dem Absatz</b>	<b>470</b>
Manfred Kohl, Bonn	
<b>Äpfel mit Ablaufdatum -</b>	
<b>Der Anbau von Äpfeln und Vermarktung in Großbritannien</b>	<b>472</b>
Juliane Berger und Dr. Michael Blanke, Bonn	
<b>Augustenberger Versuchsführung 2002</b>	<b>523</b>
Elfie Schell, Bruchsal	
<b>Start in die neue Apfelsaison</b>	<b>525</b>
Herbert Knuppen, Bonn	
<b>Starkregen 2002 mit Überschwemmungen -</b>	
<b>Situationsbericht aus dem Alten Land</b>	<b>526</b>
Matthias Görgens, Jork	
<b>Arbeitskreis Züchtung tagte in der BAZ</b>	<b>526</b>
Herbert Knuppen, Bonn	
<b>Trends in der Direktvermarktung</b>	<b>527</b>
Dr. Elisabeth Seemer, Mayen	
<b>100 Jahre Weiterbildung</b>	<b>529</b>
Hubert Siegler, Veitshöchheim	
<b>Mobile Saft-Bereitung</b>	<b>532</b>
Dr. Helga Buchter-Weisbrodt, Rödersheim	
<b>Wohncontainer im Außenbereich - Endlich Rechtssicherheit</b>	<b>532</b>
Dr. Franz Otto, Witten	
<b>Der Obstbau in Russland</b>	<b>533</b>
Prof, Dr. Makosz, Lublin	
<b>Dank und Mahnung zugleich</b>	<b>534</b>
Bernd Eckhoff, Stade	
<b>Start in Apfelsaison</b>	<b>535</b>
Brigitte Werner Gnann, Ravensburg	
<b>Fitmacher für den Winter: die Walnuss</b>	<b>583</b>
Dr. Helga Buchter-Weisbrodt, Rödersheim	
<b>Apfel mit Biss, dafür laufe ich meilenweit</b>	<b>584</b>
Dr. Markus Nöthen, Bonn	
<b>SLVA Ahrweiler, ein Jahrhundertwerk</b>	<b>585</b>
Herbert Knuppen, Bonn	
<b>Region Lux/Trier EWIV - eine grenzüberschreitende Vermarktungs-</b>	
<b>gemeinschaft stellt sich vor</b>	<b>615</b>
Franz-Josef Scheuer, Trier und Hans-Josef Weber, Ahrweiler	
<b>Produktionsweisen im Vergleich -</b>	
<b>Versuchsfeldführung in Schlachters</b>	<b>616</b>
Ute Renner und Prof. Dr. Hans-ulrich Helm, Sigmarzell	
<b>Vom Hobby zum "Beeren-König" in Polen</b>	<b>617</b>

Friedrich Helmholz, Berlin	
<b>Management Obstbau vor neuen Herausforderungen</b>	<b>621</b>
Werner Riedel, Neustadt	
<b>Verkaufen als Direktvermarkter</b>	<b>624</b>
Matthias Gebhard-Rheinwald, Meckenheim	
<b>Erweiterung der genetischen Ressourcen durch Sammelreisen</b>	<b>626</b>
Dr. Martin Geibel, Dresden-Pillnitz	
<b>Koga kommt - Kooperationsvereinbarung unterzeichnet</b>	<b>628</b>
Herbert Knuppen, Bonn	
<b>Angebot und Nachfrage bestimmt das Angebot</b>	<b>629</b>
Christof Steegmüller, Bruchsal	
<b>Keine Ersatzpflanzung bei Rodung</b>	<b>630</b>
Ulrich Horstmann, Bonn	
<b>'Diwa' - die neue Schweizer Apfelsorte</b>	<b>632</b>
Dr. Markus Kellerhals und Lukas Bertschinger, Wädenswil	
<b>Aktuelle Probleme diskutiert</b>	<b>633</b>
Dr. Hans-Dieter Stallknecht, Bonn	
<b>Aus den Regionen</b>	
<b>Leckeres Obst aus Westfalen-Lippe</b>	<b>38</b>
Claudia Bassen, Münster	
<b>Bayerischer Apfeltag 2001</b>	<b>39</b>
Theo Däxl, München	
<b>Großes Leistungsspektrum in Erfurt</b>	<b>40</b>
Monika Möhler, Erfurt	
<b>Obsttag auf den Fahnerschen Höhen</b>	<b>43</b>
Frank Pätzold, Heiligenstadt	
<b>Verbraucherinformationen pur</b>	<b>43</b>
Herbert Knuppen, Bonn	
<b>Aktion Fruchtendes Sachsen</b>	<b>44</b>
Dr. Hellmut Räuber, Dresden	
<b>Äpfel ohne Grenzen</b>	<b>86</b>
Franz Josef Scheuer, Trier	
<b>Faire Rahmenbedingungen für deutsche Obstbauern gefordert</b>	<b>87</b>
Herbert Knuppen, Bonn	
<b>Die Zukunft des Obstbaus in Westfalen-Lippe – Staatssekretär Dr. Thomas Griese nahm Stellung</b>	<b>221</b>
Claudia Bassen, Münster	
<b>Centralmarkt Rheinland rüstet sich für die Zukunft</b>	<b>248</b>
Herbert Knuppen, Bonn	
<b>Über 2.600 Unterschriften in nur sechs Tagen!</b>	
<b>Ausnahmeregelung für Lebaycid gefordert</b>	<b>325</b>
Herbert Netter, Koblenz	
<b>Stimmung auf historischem Tiefpunkt</b>	<b>326</b>
Walter Eberenz, Stuttgart	
<b>20 Jahre Süßkirschenbetrieb Wendershausen</b>	<b>373</b>
Eberhard Walter und Susanne Klinger, Kassel	
<b>Sächsisches Obst zog eindrucksvolle Bilanz</b>	<b>373</b>
Friedrich Karl Helmholz, Berlin	
<b>Eröffnung der Erdbeersaison</b>	<b>374</b>
Heinz-Ludger Rövekamp, Münster	

**Praxisnahe Informationen für den Verbraucher** 375  
Dr. Herwig Köhler, Oppenheim

## **Persönliches**

**Wechsel im Vorstand der Bundesfachgruppe Obstbau** 31

**Prof. Dr. habil. Roland Schuricht – 75 Jahre** 151

**Dr. Gisela Naumann - 75 Jahre** 151

**Neue Meister im Alten Land** 219

Ines Vollmer

**Josef Klein wiedergewählt** 260

Dr. Hans-Dieter Stallknecht

**Ulrich Harms - neuer Vorsitzender** 265

Paul Helle

**Hohe Ehrung für Gerhard Kneib: Ministerpräsident Beck  
ernennt Gerhard Kneib zum Ökonomierat** 274

**Neue Blütenkönigin in Sachsen** 376

**Dr. Albert Osterloh - 65 Jahre** 377

**Ernst Pflugfelder – 90 Jahre** 377

**Prof. Dr. Christa Fischer im Ruhestand** 377

**Dr. Alfred Großgebauer verstorben** 428

**Norbert Bößer im Ruhestand** 432

**Prof. Dr. E. Fuchs im Ruhestand** 481

**Erinnerung an Dr. Alfred Großgebauer** 483

Gertrud Schmitz-Hübsch

**Dr. Walter O'Daniel - 85 Jahre** 536

Gerd Clostermann

**Wechsel in der Mabo** 587

**Dr. Georg Backhaus neuer Präsident der BBA** 587

**Dr. Erich Dickler in einem Festkolloquium verabschiedet** 587

**Bernhard Noack verabschiedet** 637

Tilmann Keller

## **Aus der Industrie/Technik**

**Neues Messersystem für humus Schlegelmulchgeräte** 123

**15. Spargel- und Erdbeermesse in Leese** 261

Heinz-Ludger Rövekamp, Münster